

Nire euskaltasuna

KOLDO IZAGIRRE/ Imanol Larzabal

http://www.badok.info/audio.php?id_artista=42

Nire euskaltasuna baso bat da,

eta ez du zuhaitz jenealogikorik.

Mi vasquidad es un bosque,

Y no tiene arbol genealogico.

Nire euskaltasuna dorre bat da,

eta ez du Alostorrerik.

Mi vasquidad es una torre,

Y no tiene linaje.

Nire euskaltasuna bide bat da,

eta ez du zaldizkorik.

Mi vasquidad es un camino

Y no tiene caballero.

Nire euskaltasuna lore bat da,

eta ez du aldarerik.

Mi vasquidad es una flor

Y no tiene altar.

Nire euskaltasuna itsaso bat da,

eta ez du almiranterik.

Mi vasquidad es mar,

Y no tiene almirante.

Nire euskaltasuna liburu bat da,

eta ez du sotanarik.

Mi vasquidad es un libro

Y no tiene sotana.

Nire euskaltasuna mundu bat da,

eta ez du Amerikarik.

Mi vasquidad es un mundo

Y no tiene America.

Nire euskaltasuna bertso bat da,

eta ez du txapelik.

Mi vasquidad es un verso,

Y no tiene boina.

Nire euskaltasuna pekatu bat da,

eta ez du mea-kulparik.

Mi vasquidad es un pecado,

Y no tiene mea-culpa.

Lau teilatu

ITOIZ, 1976

http://www.badok.info/audio.php?id_artista=44

Hemen gaude

ta poztutzen naiz

ta ziur zure aita ere bai;

ta zer ondo... zelan dijua

zure bufanda txuria.

Lau teilatu gainian

ilargia erdian eta zu

goruntz begira,

zure keia eskuetan

putzara batekin... putz!

Neregana etorriko da

ta berriz izango gara

zoriontsu

edozein herriko jaixetan.

Goxo goxo

kanta egin nazu

Benitoren Maria Solt.

Negarrik ez,

txuri zaude ta malkoak

zure kolorea kentzen dute.

Lau teilatu gainian...

Felix, Felix bihar

berriz egongo gara

txanpain apur batekin;

diru gabe baina

izarrak gurekin daude,

piano baten soinuaz.

Español

Estamos aquí

y me alegre

y seguro que tu padre también;

y qué bien...¿cómo va

tu bufanda blanca.

Cuatro tejados encima

la luna en medio y tú

mirando hacia arriba,

tu humo en las manos

con un soplo...soplo!

**va a venir donde mí
y de nuevo seremos
felices
en la fiesta de cualquier pueblo.**

**Dulcemente
cántame
María Solt de Benito.
Sin llorar,
estás blanca y las lágrimas
borran tu color.**

**Cuatro tejados encima
la luna en medio y tu
mirando hacia arriba,
tu humo en las manos
con un soplo...soplo!
Va a venir donde mi
y de nuevo seremos**

**felices
en la fiesta de cualquier pueblo.**

**Feliz-felices mañana
volveremos a estar
con un poco de champán;
sin dinero pero
las estrellas estan con nosotros
junto con la musica de un piano.**

**Cuatro tejados encima
la luna en medio y tu
mirando hacia arriba,
tu humo en las manos
con un soplo...soplo!**

**Va a venir donde mi
y de nuevo seremos
felices
en la fiesta de cualquier pueblo.**

Rock radical vasco

El **Rock Radical Vasco** o *Rock Radikal Vasco* fue un movimiento musical surgido en el [País Vasco](#) y [Navarra \(España\)](#) a mediados de los años 80 y que terminaría al comienzo de la siguiente década. Reunía a grupos principalmente de diferentes estilos musicales como el [punk](#), [rock urbano](#), [ska](#) o [reggae](#), pero con una muy especial influencia del punk en sus inicios que recordaba a grupos como [Sex Pistols](#), [Ramones](#) o [The Clash](#).

La etiqueta de **Rock Radical Vasco** surge en 1983 de la mano de José Mari Blanco (manager de la Polla) y Mariano Goñi, tras un festival contra la adhesión de España a la [OTAN](#).^[1] Algunos grupos rechazaron la designación por considerarla comercial y otros por incluir la palabra "vasco", reivindicándose como apátridas.^{[2] [3]}

Los grupos del RRV estaban amparados por pequeñas discográficas locales y tenían su propio circuito de conciertos en la zona, aunque también realizaron conciertos fuera de su ámbito de origen y su música pudo escucharse en toda la geografía española. Las formas de difusión no eran las clásicas y habitualmente se daban a conocer en los medios de la cultura alternativa: los [gaztetxes](#), las radios, los [fanzines](#) y en la sección cultural del hoy clausurado diario [Egin](#).



Concierto de Cicatriz en el [gaztetxe](#) de [Fuenterrabía](#).

La situación en el [País Vasco](#) en los años 80 era un caldo de cultivo de la [canción protesta](#) que antes realizaban los [cantautores folk](#) como [Benito Lertxundi](#), [Urko](#), [Pantxo eta Peio](#), etc.

- La crisis económica desestructuró la sociedad vasca y generó altos niveles de desempleo y pérdida de poder adquisitivo de la población agravada por el incremento de natalidad.
- La marginalidad aumentó especialmente en los suburbios de las zonas industriales y con ella el consumo de drogas de gran mortalidad como la [heroína](#).
- La [transición](#) política, debido en parte a la dispersión política de la izquierda nacionalista vasca, se ralentizó en comparación con otras zonas.
- Las campañas de mayor virulencia terrorista de [ETA](#), fueron contestadas mediante la creación de un plan denominado "[Zona Especial Norte](#)" (ZEN) y por medio del impulso de actividades de "[terrorismo gubernamental](#)", que se vieron incrementadas tras el inicio de los GAL al acceder el [PSOE](#) al gobierno en [1982](#).

Ante esta situación la [izquierda abertzale](#), agrupada desde 1978 en torno a la coalición política [Herri Batasuna](#) (HB)^[4] y el citado periódico *Egin*, acogieron sin reparos a los grupos del RRV más afines con sus posturas ^[cita requerida] ([Kortatu](#),^[5] [Hertzainak](#), [Barricada](#), etc.), como forma de relación con la desencantada juventud vasca, por lo que no dudaron en convertirlos en su bandera mediática,^[cita requerida] si bien no todos los grupos musicales aceptaron ese "tutelaje", rebelándose abiertamente algunos de ellos, como [Eskorbuto](#), que continuaron con su particular ideología "anti-sistema", rechazando la concepción política nacionalista vasca.^[6] La base política de la autodenominada "izquierda abertzale" desde entonces se sumó aún más al movimiento "anti".

Otros autores por su parte minimizan la influencia del [MLNV](#) en el RRV, aludiendo a que éstos grupos eran mucho más "[hedonistas](#)" que políticos.

Filosofía

La mayoría de sus letras se caracterizaron por su ideología "anti-sistema oficial", con una crítica continua a estamentos como el [estado](#), la [policía](#), la [monarquía](#), la [iglesia](#), el [ejército](#), etc.

Muchos de sus componentes provenían de familias que sufrían la crisis económica, habitando en los barrios de las grandes ciudades que estaban inmersas en la reconversión industrial. Diversos medios destacaron la relación entre la izquierda [abertzale](#) y el RRV.

Sin embargo alguno de estos grupos renunciaban a toda clase de [nacionalismos](#) o [patrias](#). Varios de los protagonistas del movimiento se quedarían en el camino víctimas de las drogas, pues la [heroína](#) se había introducido con fuerza en los pueblos y ciudades.

La mayoría de las canciones fueron compuestas en castellano y otras se realizaron en [euskera](#). Algunos grupos como Kortatu, iniciaron su producción en castellano y luego se euskaldunizaron.

El RRV resultó ser una etiqueta muy amplia y, según algunas opiniones, se convirtió en una denominación comercial, pues cada grupo imprimió su propio estilo musical y su filosofía, entre la que encontramos la crítica social e irónica de [La Polla Records](#), el [Anti Todo](#) de los [Eskorbuto](#) y la reivindicación del hecho nacional de los Kortatu.

Grupos

Algunos de los grupos que se encuadraron bajo esta etiqueta, aunque la gran mayoría la rechazaban:



 Vómito

- [Baldin Bada](#)
- [BAP!!](#)
- [Barricada](#)
- [Cicatriz](#)
- [Delirium Tremens](#)
- [Eskorbuto](#)
- [Hertzainak](#)
- [Jotakie](#)
- [Korroskada](#)
- [Kortatu](#)
- [La Polla Records](#)
- [Leize](#)
- [M.C.D.](#)
- [Potato](#)
- [RIP](#)
- [Sutagar](#)
- [Tijuana in Blue](#)
- [Txorromorro](#)
- [Skalope](#)
- [Vómito](#)
- [Vulpess](#)
- [Zarama](#)
- [Zer Bizio?](#)

Expansión

Durante y después de la explosión del movimiento en el [País Vasco](#) surgieron otros grupos radicales por toda la península, estableciéndose en muchos casos influencias entre ellos, como [Reincidentes](#), [Extremoduro](#), [Boikot](#), [Dixebra](#), etc. También en [Canarias](#) surgirían grupos como [Guerrilla urbana](#).

Notas y referencias

1. ↑ F-M Hop: [«Música vasca: un poco de historia»](#), en el [dosier sobre música vasca](#) de *La Factoría del Ritmo*: marzo-julio de 1996.
2. ↑ [Entrevista a Eskorbuto](#)
3. ↑ [Entrevista a Eskorbuto](#)
4. ↑ Izaskun Sáez de la Fuente Aldama: [Religión y violencia en el País Vasco: imaginarios y liturgias de la izquierda radical](#).
5. ↑ Anatolio Vercetti: [«Kortatu»](#).
6. ↑ Roberto Herreros, César Rendueles y Carlos Fernández Liria: [«¿Qué fue del Rock Radical Vasco?»](#), en *LDNM* 9.


Bibliografía

- [Moso, Roberto](#) (2003). *Flores en la basura. Los días del Rock Radikal*. Algorta: Hilargi Ediciones. BI-2594-03.
- Cerdán, Diego (2001). *Eskorbuto: historia triste*. Madrid: Ediciones Marcianas. 84-607-3083.
- Roberto Herreros, César Rendueles y Carlos Fernández Liria: [«¿Qué fue del Rock Radical Vasco?»](#), en *LDNM* 9.^[1]

Otras obras de interés

- Espinosa, Pedro, y López, Elena. *Hertzainak. La confesión radical*. Ediciones Aianai, 1993.
- López Aguirre, Elena. *Del txistu a la telecaster. Historia del rock vasco*. Ediciones Aianai, 1996.
- López Aguirre, Elena. *Potato. La utopía de una Euskadi Tropikal*. Ediciones Aianai, 1998.

Enlaces externos

- [123 irratia, emisora de radio que emite rock vasco](#)
-  [Wikimedia Commons](#) alberga contenido multimedia sobre [Rock radical vasco](#).[Commons](#)
- [Página de la discográfica vasca Esan Ozenki](#)
- [Página de la discográfica vasca Oihuka](#)

Kortatu fue un grupo musical [vasco](#) fundado en [1984](#) en [Irún](#) ([Guipúzcoa](#), [España](#)).

Formaron parte del denominado [Rock Radical Vasco](#) y fueron pioneros en introducir el [ska](#) en España,^[1] siempre con una base [punk](#) de fondo. Una de sus principales influencias fue el grupo británico [The Clash](#).

Sus letras inicialmente se alternaron entre el [castellano](#) y el [euskera](#), para terminar adoptando exclusivamente éste último. Nunca ocultaron su simpatía hacia la [izquierda abertzale](#). Por ejemplo, su canción «[Sarri, Sarri](#)» está dedicada a la fuga del preso de [ETA Joseba Sarrionandia](#), tras esconderse en los altavoces utilizados en un concierto de [Imanol Larzabal](#) celebrado en la cárcel de [Martutene](#).

«[Sarri, Sarri](#)» es una canción en [euskera](#) del grupo [Kortatu](#), quizá la más célebre de éstos. La letra es de Lurdes y Josu Landa sobre la música de «[Chatty Chatty](#)», del grupo [jamaicano Toots and the Maytals](#), compuesta por [Frederick "Toots" Hibbert](#). En la canción colaboró [Ruper Ordorika](#).

<http://youtu.be/eshsyG4JxSY>

La letra fue escrita en [1985](#) a raíz de la fuga de la prisión de [Martutene](#) ([Guipúzcoa](#)), el [7 de julio](#) de ese año, de dos presos condenados por su pertenencia a [ETA](#), escondidos en sendos altavoces tras un concierto del cantante [Imanol Larzabal](#). Se trataba de [Iñaki Pikabea](#), *Piti*, y de [Joseba Sarrionandia](#), *Sarri*, este último escritor de renombre en el campo de la literatura vasca cuyo apodo da título a la canción.

La letra de la canción fue esgrimida casi veinte años más tarde por la [Asociación de Víctimas del Terrorismo](#) para promover un boicot a [Fermin Muguruza](#), cantante que en otro tiempo fuera miembro del trío Kortatu. La AVT [terminó denunciando a Fermin](#) por tocar en varios conciertos la canción.^[1] .^[2]

<http://youtu.be/Kpljk-ywO-o>
http://www.badok.info/audio.php?id_artista=95

*Ez dakit zer pasatzen den
azken aldi hontan
jendea hasi dela dantzatzten sarritan
zerbait ikustekoa du
bi falta direlako
«Recuento generalean».
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi batu.*

*Irratikoak han ziren
emititzen zuzenean
paella jango zutela
eta Piti eta Sarri bere muturretan
saltzan zeudela konturatu gabeak.*

*Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri.*

*Zaila dugu sortzea
doinu gogozagorik
Sarri dio herriak
txanpainaz ospaturik
Iruñeko entzierroa
desentzierroa hemen
zapi gorriak
zerua du estaltzen.*

*Ez dakit zer pasatzen den
azken aldi hontan
jendea hasi dela dantzatzten sarritan
zerbait ikustekoa du
bi falta direlako
«Recuento generalean».*

*Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi batu*

*Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi badoaz,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, hanka kalera
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bafleetatik...
kriston martxa dabil!*

*Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri askatu,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi batu*

*Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bi badoaz,
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, hanka kalera
Sarri, Sarri, Sarri, Sarri, bafleetatik...
kriston martxa dabil!*

*(traduccion)
no se que es lo que pasa
de un tiempo a esta parte
que a menudo la gente empieza a bailar
tendrá algo que ver
con que faltan dos
en el "recuento general"*

*sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, sarri
sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, libre!
sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, viva
tu!*

*hay andaban los de la radio
emitiendo en directo
que comen paella
y piti y sarri delante de sus narices
andaban tramandola, sin darse ni cuenta.*

*sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, sarri
sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, libre!
sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, sarri*

*es difícil crear
sonido mas gustoso,
el pueblo dice sarri
celebrandolo con champan,
el encierro de iruña
aqui es desencierro,
el pañuelo rojo
tapando el cielo.*

no se que es lo que pasa...

*sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, sarri
sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, libre!
sarri, sarri, sarri, sarri, sarri, viva tu!*

*sarri, sarri, sarri, sarri, se van dos!
sarri, sarri, sarri, sarri, a la calle!
sarri, sarri, sarri, sarri, en los bafles...!
vaya marcha!*

Joseba Sarrionandia, *Sarri*, es un poeta y filólogo [vasco](#), miembro de la banda terrorista [E.T.A.](#), nacido en [Yurreta \(Vizcaya\)](#) en [1958](#). Ha escrito numerosos libros de poesía, historias breves y novelas. En [1985](#) escapó de prisión tras haber sido condenado por un [delito de pertenencia a banda armada](#) por ser miembro de la banda terrorista [ETA](#), y desde entonces se desconoce su paradero, aunque ha seguido escribiendo.

Biografía

Estudió filología vasca en la [Universidad de Deusto](#) y fue profesor de fonética en la [UNED](#). Publicó sus primeros escritos en revistas vascas como *Pott*, *Zeruko Argia*, *Anaitasuna*, *Jakin*, *Oh Euzkadi*, *Ibaizabal* y en los diarios [Egin](#) y [Egunkaria](#). Formó parte del grupo de escritores unidos bajo el nombre de *Pott Banda*, junto con [Bernardo Atxaga](#), [Jon Juaristi](#), [Manu Ertzilla](#) y [Ruper Ordorika](#), entre otros. Ha sido traductor al euskera de diversas obras literarias, como las de [T. S. Eliot](#) y Coleridge. El poemario *Izuen Gordelekuetan Barrena (A través de los escondites de los miedos)* fue su primer libro publicado.

En [1980](#) fue condenado a 22 años de cárcel por su pertenencia a [ETA](#). Cinco años más tarde se evadió junto a otro preso, [Iñaki Pikabea](#), de la [prisión de Martutene](#), escondido en un bafle tras un concierto del cantante [Imanol](#). La fuga inspiró la famosa canción *Sarri, Sarri* del grupo vasco [Kortatu](#). Desde entonces está en paradero desconocido aunque sigue publicando libros y colaborando con músicos de diferentes estilos. En [2001](#) recibió el [Premio Nacional de la Crítica](#) de narrativa en euskera, otorgado por la [Asociación Española de Críticos Literarios](#).

Obras

- *Narrazioak (Narraciones)*
- *Atabala eta euria (El tambor y la lluvia)*
- *Ipar aldeko orduak (Las horas del norte)*
- *Ez gara geure baitakoak (No somos de nosotros mismos)*
- *Han izanik huna naiz (Habiendo estado allí, vengo aquí)*
- *Ni ez naiz hemengoa (Yo no soy de aquí)*
- *Marginalia*
- *Kartzelako poemak (Poemas de la cárcel)*
- *Marinel zaharrak (Los viejos marineros)*
- *Hnuy illa nyha majah yahoo*
- *Hitzen ondoeza (El malestar de las palabras)*
- *Lagun izoztua (El compañero congelado)*
- *Akordatzen (Recordando)*
- *Kolosala izango da (Va a ser mundial)*

<http://youtu.be/2MW26TRFACY>

SARRIONANDIA, Joseba

ARIANE

Hariak. Gurasoen hariak, halabeharren hariak,
norbere gorputzaren hariak,
lagun minen hariak, behaztopatzeko modu
luzeak hariak.

Lotzen zaituzten hariak, maitasun luzeak bezalako
hariak. Titerearen modukoak,
batzuetan atezuan, besteetan lasaieran, edo
korapilatzen.

Eta horrela bizi, hariekin, hariak egokitzen,
hariei kasu egiten,
harien kontra tiraka, harien gatibu. Eman dezagun
berrogei urtez horrela.

Eta bat-batean ohartu ezetz, eguzkiaren edo
ilargiaren
errainuak bezalakoak direla, eta ez zaituztela lotzen,
azkenean, ez duzula haririk.

(traduccion)

ARIANE

*Hilos. Hilos de los padres, hilos de las casualidades (o causalidades),
Los hilos de si mismo,
Los hilos de los amigos intimos,
Los hilos
Un modo largo para tropezarse.*

*Hilos que nos atan, hilos como los amores largos,
Como los de los titeres,
A veces tenso, otras veces suelto,
O anudandose.*

*Y vivir asi, con los hilos, amoldando los hilos,
Poniendo atencion en los hilos,
Tirando en contra de los hilos, preso de los hilos.
Sigamos asi cuarenta años.*

*Y derrepente nos damos cuenta que no,
Que son como los rayos del sol o de la luna,
Y que no nos atan,
Al final, que no tienes hilos.*

Hertzainak fue un grupo musical del [País Vasco \(España\)](#), . Comenzaron como una versión en [euskera](#) del grupo [The Police](#). En sus primeros discos mezclaban la provocación del [punk](#) con los ritmos bailables del [reggae](#) y el [ska](#), manteniendo siempre como fondo de muchas de sus letras la situación política del País Vasco. Como ejemplo, *Pakean utzi arte (Hasta que nos dejen en paz)*, fue compuesta en recuerdo de Javier San Martín Goikoetxea *Piti*, militante de los [Comandos Autónomos Anticapitalistas](#) y amigo del grupo.

<http://youtu.be/OlK090I8G-I>

http://www.badok.info/audio.php?id_artista=90

Non bizi zen? Nondik zebilen?	Ez zeok bueltarik eman behar
Noiz egin zituen etsaiak?	jazo behar dena jazo data
Inoiz zoriontsua izan zen?	ez da inor onik denentzat
Zer pentsatuko luke gutaz?	nork ez du maite askatasuna
Zerk ematen zion indarra?	nahiz ta leher dedin esku artean?
Ez gehiago bueltarik eman	ezin zaitut begira gehiegi da
dakigu galtzen ditugunean	ilotza karraxika etengabian
egun batzuk horrela dira	estatuari gerra, gerra beti
ahal dakigu gure heroen izenak	pakean utzi arte, utzi arte.
joan gaitezke haien hiletara.	Pakean utzi arte, utzi arte.
Periodiko guztietan, lehen orrian	Pakean utzi arte, pakean utzi arte.
hilotzaren ondarrak karraxika	
estatuari gerra, gerra beti	
pakean utzi arte, utzi arte.	
Pakean utzi arte, utzi arte.	
Maitasuna ederrena ba da	
zergatik hortaz iluntzian	
askatasunarekin larrutan?	
Maitale arriskutsuegia da	
hortik ibiltzeko kontutan.	

Español

Donde vivia? Por donde andaba?
Cuando hizo enemigos?
Fue alguna vez feliz?
Que pensaria de nosotros?
Que es lo que le daba fuerza?
No hay que darle mas vueltas
Los conocemos cuando los perdemos
Siel amores lo mas hermoso,
Por que follar
a oscuras con la libertad?
Es una amante demasiado peligrosa
Como para andar contandolo por ahi
No hay que darle mas vueltas,
Lo que tiene que pasar, pasa
Y no hay nadie bueno para todos
¿Quién no ama la libertad...
aunque le reviente entre las manos?
No puedo ni mirarte, es demasiado
El cadáver gritando sin parar
Guerra al estado, guerra siempre
Hasta que nos dejen en paz!

Algunos dias son asi

Podemos saber el nombre de nuestros
heroes,
Podemos ir a sus funerales.
En todos los periodicos, en primera pagina
Los restos del cadaver gritando
Guerra al estado, guerra siempre
Hasta que nos dejen en paz!

Su primera actuación fue en la [nochevieja](#) de [1981](#), en [Vitoria](#). En la primavera de [1982](#), [Xabier Montoia](#) "Gamma" dejó el grupo y entró [Gari](#). En [1993](#), en el concierto celebrado en el polideportivo Anoeta de [San Sebastián](#) dijeron adiós como grupo. Miembros de este grupo todavía actúan con otros grupos (Txanpi, Dr Deseo), Gari en solitario y Josu Zabala en los grupos [Zazpi Eskale](#) y [Gu eta Gutarrak](#).

<http://youtu.be/9qYINxllPW8>

Ez dira betiko garai onenak
azken finean gizaki hutsak gara
Barearen ostean dator ekaitza
Udaberri berririk ez guretzat
Denborak aurrera etengabian
ta orain ezin eutsi izan giñana
rutinaren morroiak bihurtu gara
laztana lehen baino
lehen aska gaitzetan.

Ohartu gabe arrunt bilakatuta
Ohartu gabe heldu gara mugara
Mundua jautsi zaigu gainera
maitia lehen baino
lehen aska gaitzetan.

Ez dakigu non dagoen hoberena
Bila dezagun beste lekuetan
Ba, zin dagizut ez dizudala
inoiz gezurrik esan eta
zaude zihur ezin izango
zaitudala ahaztu inoiz
aitortzen dut izan zarela
ene bizitzaren onena
baina orain, maitia lehen baino
lehen aska gaitzetan.

(traducción)

*Los mejores momentos no son para
siempre
Al fin y al cabo somos simples humanos
tras la calma viene la tempestad.
No habrá nuevas primaveras para
nosotros.*

*El tiempo avanza sin cesar
Y ahora no podemos ser lo que fuimos
Nos hemos vuelto esclavos de la rutina
Cariño, liberémonos cuanto antes*

*Sin darnos cuenta nos hemos
acostumbrado
Sin darnos cuenta hemos llegado al fin
El mundo se nos ha caído encima
Cariño, liberémonos cuanto antes*

*No sabemos dónde está lo mejor
Busquemos en otros lugares*

*Si, te juro que nunca te he mentado
Y seguro que no te olvidaré jamás
Confieso que has sido lo mejor de mi vida
Pero ahora, liberémonos cuanto antes.*

..

Zarama (en [euskera](#): «basura») fue una banda [vasca](#) de [rock](#) y [punk](#). Estuvieron activos entre [1977](#) y [1994](#). Su primera grabación data de 1980 (tema Bildur naiz del LP Euskal Musika 80) y su primer [single](#) no lo publicaron hasta [1982](#). Fueron de los primeros grupos que más tarde formarían la llamada escena del [rock radical vasco](#). También fueron uno de los primeros grupos de rock con letras escritas íntegramente en [euskera](#). En febrero de 2009 anunciaron su vuelta a los escenarios tras 15 años de silencio.¹

Historia

Zarama se formaron en [Santurce](#) a finales de los [años 1970](#), siendo originalmente tres miembros: Rober ([Roberto Moso](#), voz), «Txus» (guitarra) y «el Putre» (batería). Acerca de las razones por las que fundar una banda, declararon posteriormente:

«El rokanrol nos sirvió de válvula de escape ante veranos empollando y aburrimiento general. Nos flipaba el [glam](#) en general y [Zeppelin](#), [Lou Reed](#), [Rolling](#)... Estalla el punk y se nos ponen los ojos a cuadros. Nos proponemos hacer un grupo y el sueño se va perfilando.»²

Acerca de las dificultades del grupo en los comienzos para obtener un público, ha dicho Roberto Moso:

«...todo empezó como un juego en el que estábamos solos. En el barrio nos consideraban marcianos por haber dimitido del obligado fútbol-potes como sistema de diversión, en las respectivas familias ni se vio ni se verá ya jamás con buenos ojos y para colmo, los abertzales se nos reían por hacer rock y los rockeros se ofendían por recurrir a tan poco “moderno” idioma.»³

Al poco tiempo de haber comenzado a ensayar, se presentaron a un concurso de Radio Juventud en [Eibar](#), en el que quedaron últimos. En este momento la formación consistía en: Roberto (voz), Txus (guitarra), Nekane (guitarra), Josu ([Iosu Expósito](#), bajo) y Juan Pablo (batería). El batería inicial, «el Putre», había pasado a ser mánager del grupo y técnico de luces. A esas alturas, Nekane era el único miembro que sabía tocar mínimamente; sin embargo, abandona Zarama ya en [1978](#).

A continuación se presentaron a otro en la discoteca local Garden, organizado por [Radio Bilbao](#); esta vez quedaron penúltimos. Ya en [1980](#) se presentan a otro concurso más, llamado «Euskal Musika 80», en [Itzár](#), en la Sala Mandiope: quedaron segundos y su éxito condujo a su primera grabación, el tema «Bildur naiz», en el LP *Euskal Musika 80*, que salió en el sello IZ ya en [1981](#) (el resto de grupos eran principalmente música [folclórica](#)). Para entonces, la formación había cambiado: junto a Rober y Txus, Javi había sustituido en 1979 al bajista Josu (que se marchó para crear un grupo punk más duro, [Eskorbuto](#)) y Ernesto era el nuevo batería.

En [1982](#), Óscar Amezaga, estrechamente relacionado con la revista [Muskaria](#), tenía el proyecto de fundar un sello discográfico independiente y propuso a Zarama grabar un sencillo, que sería el primer disco editado por [Discos Suicidas](#): se trata de [«Nahiko»](#) / [«Ezkerralde»](#), que salió en primavera de 1982, uno de los primeros discos más o menos definibles como [punk](#) del [País Vasco](#), si no el primero. Mientras el disco se publicaba, varios miembros se hallaban realizando el [servicio militar obligatorio](#); de hecho, por la misma razón tuvieron que acudir a músicos de sesión para grabar el disco.

En [1983](#) grabaron su segundo sencillo, *Zaramaren erdian* («En medio de la basura»), que salió en verano y obtuvo una buena recepción. A finales de año se publicó además un tema,

«Soinu krudelak» («Sonidos crueles»), en la recopilación *Sintonía independiente* de Discos Suicidas, junto a grupos como [Los Santos](#), [Lavabos Iturriaga](#), [Los Impecables](#), etcétera.

A principios de 1984, Zarama quedaron ganadores por Bilbao en el Concurso Rock Radical Vasco organizado por el diario [Egin](#) (los otros ganadores fueron: [Barricada](#), por [Pamplona](#), [Hertzainak](#) por [Vitoria](#) y [RIP](#) por [Guipúzcoa](#)).⁴ Poco después graban, producidos por [Ángel Altolaguirre](#) (antiguo miembro de [Negativo](#) junto a [Rafa Balmaseda](#)), su primer LP, que titularon *Indarrez* («Por la fuerza») y que salió a mediados de año. Contaban entonces ya con un segundo guitarrista, Tontxu.

A finales de 1984 colaboran con Antonio Curiel en el proyecto **A.H.V.** (Altos Hornos de Vizcaya), grabando temas para un [maxi single](#) que saldría, siempre en Discos Suicidas, ya en [1985](#).

En 1985, graban en [París](#) su segundo LP, *Gaua apurtu arte* («Hasta que rompa la noche»), que se publica a finales de año.⁵

En febrero de 2009 anunciaron su vuelta a los escenarios tras 15 años de silencio. El 18 de abril de 2009 empezó en [Bermeo](#) su gira de regreso, llamada "Zarama Birziklatuaren Bira

http://www.badok.info/audio.php?id_artista=118

<http://youtu.be/jcBIWr53HAs>

Martzianoak bezala
kalean galdurik ibiltzen.
Hogeitamalau gradu
eta izerditan blai.

Nerbioi ertzetatik
Santurtzitik Bilbora
non iniltzen ziren
lehengo sardinerak,
inork ez dakien nondik
irten den arrantzaz.

Tabernaz taberna:
"vendo barato"
goizean eta gauez:
"mucho barato"
askotan baraurik:
"todo barato"

izenik ez dute soilik Iñaki:
Iñaki, zer urrun dagoen Kamerun.

(traducción)
Como los marcianos vagando por la calle.
34 grados y empapado en sudor.

A orillas del Nervión,
desde Santurce a Bilbao
por donde andaban antiguamente las
sardineras,
nadie sabe por donde ha salido de pesca.
de bar en bar: vendo barato,
de noche y de día: mucho barato,
muchas veces quieto: todo barato
no tienen nombre, simplemente Iñaki.
Iñaki, que lejos que está Camerún.

Su Ta Gar es un grupo [Vasco](#) de [música rock-heavy Metal](#) formado en [Éibar](#) ([País Vasco](#)).

Nombre

En [castellano](#) "Su ta Gar" podría traducirse literalmente como "Fuego y Llama", pero en realidad es una locución vasca con más de un significado. El significado más importante es similar a otras locuciones como "Jo ta Ke" (una de sus canciones) o "Buru-belarri", que vienen a usarse para decir "Dale que te pego", "Con ahínco", "Sin descanso", en el sentido de conseguir un objetivo. También puede ser "A sangre y fuego", "A tope", en el sentido de arrasar algo.

http://www.badok.info/audio.php?id_artista=133

<http://youtu.be/hu2oao3S-xQ>

Nik ez diat inoiz esango

jaio nintzen bai

hire egin beharra zein den nik aspaldi eginela aukera...

guda baten erdian eta amorrua izan dut gurasotzat

JOTAKE IRABAZI ARTE

iritsiko da

jaio ginen bai

herriaren ordua

guda baten erdian

egindakoa ordaindu beharko dute

urteak pasa ta berdinean gaude

buru barruan tanten moduan

ez esan inoiz

eta amorrua izan dut gurasotzat

hua bukatua dago

ezin konpondu hainbat eta hainbat kale

ez inoiz esan bidea amaitu da

egindakoa ordaindu beharko dute

nik ez diat inoiz esango

nik ez diat inoiz esango

hire egin beharra zein den

hire egin beharra zein den

entzun jendearen ahotsa

nik aspaldi egin nuen aukera

JOTAKE IRABAZI ARTE

JOTAKE IRABAZI ARTE

SU TA GAR gogoan gelditu barik jotake gogor etsaiari

SU TA GAR gogoan gelditu barik jotake gogor etsaiari

SU TA GAR hemen gaude gau ta egunez

SU TA GAR hemen gaude gau ta egunez

jotake gogor etsaiari

jotake gogor etsaiari

JO TA KE

IRABAZI ARTE

Español

Yo nunca te voy a decir

cual es tu deber

escucha la voz de la gente

JO TA KE IRABAZI ARTE

nacimos

en mitad de una guerra

pasaron los años

y estamos en las mismas

no digas jamas

esto esta terminado

no pienses jamas

que el camino ha terminado

yo nunca te voy a decir

cual es tu deber

escucha la voz de la gente

JO TA KE IRABAZI ARTE

SU TA GAR sin parar de luchar

JO TA KE duro con el enemigo

SU TA GAR aqui estamos dia y noche

JO TA KE duro con el enemigo

nacimos

en mitad de una guerra

y he tenido la rabia como padres

llegara el momento del pueblo

lo que habeis hecho lo tedeis que pagar

dentro de la cabeza...

y he tenido la rabia como padres

sin poder limpiar tantas calles

lo qu habeis hecho lo tendreis que pagar

yo nunca te voy a decir

cual es tu deber

escucha la voz de la gente

JO TA KE IRABAZI ARTE

SU TA GAR sin parar de luchar

JO TA KE duro con el enemigo

SU TA GAR aqui estamos dia y noche

JO TA KE IRABAZI ARTE

JO TA KE IRABAZI ARTE

Historia

Su ta Gar se juntaron por primera vez a finales de [1987](#). La primera formación la compusieron [Aitor Gorosabel](#) (voz y guitarra principal), Xabi Bastida (guitarra rítmica), Asier Osoro (bajo y coros) y Borxa Arrillaga (batería).

Su primera grabación la hicieron por cuenta propia, en mayo de [1989](#), en el local de unos amigos en [Eibar](#). Esta maqueta tuvo éxito, lo que les permitió hacer otra grabación en un estudio profesional. Por aquel entonces, grabaron una versión de «Haika Mutil» de [Mikel Laboa](#), para el disco homenaje a este, [Txerokee, Mikel Laboaren Kantak](#). En [1990](#) ganaron el primer premio del concurso Villa de Bilbao, junto con el grupo [Estigia](#). El primer premio daba derecho a grabar un disco de estudio, pero al tener que compartirlo con el otro grupo decidieron declinar la oportunidad. Así, en noviembre de 1990 graban en estudios IZ su primer álbum, *Jaiotze Basatia* (Nacimiento salvaje). En este disco las melodías mezclaban tramos de ejecución rápida con acordes lentos e intensos. Tras el éxito alcanzado, publicaron, en [1992](#), *Hortzak Estuturik* (Dientes apretados), con el que trataron de mantener la línea del anterior. Este trabajo les permitió asentarse en la escena musical. Prueba de ello es que, con este segundo álbum, Su ta Gar girarían por [Europa](#) junto con [EH Sukarra](#). *Hortzak Estuturik* fue grabado con la discográfica [Esan Ozenki](#), creada por los miembros de [Negu Gorriak](#) y para el lanzamiento de grupos prometedores de Euskadi que cantasen en euskera.

En [1993](#) Su ta Gar saca al mercado *Munstro Hilak* (Monstruos muertos) que no alcanzaría el mismo éxito que con los anteriores.

En [1995](#), con todo el material preparado para grabar su nuevo disco, Borxa Arrillaga sufre un accidente que le deja postrado en una silla de ruedas, obligando al grupo a seguir adelante, esta vez con la participación de su hermano, Galder Arrillaga. El nuevo disco se llama *Sentimenak Jarraituz* (Siguiendo a los sentimientos), y es premiado en varios festivales. El álbum supone la entrada en una nueva etapa, en la que sus composiciones van tomando más elementos del [thrash](#), aún sin renunciar a las fases melódicas que predominaban en sus primeros trabajos. La voz de Aitor comienza a evolucionar en este punto a unos tonos más graves y roncós, cambio que se va desarrollando poco a poco hasta que queda claramente en evidencia en [1999](#).

Para el siguiente disco Su ta Gar cambió de nuevo de batería para dar entrada a Iban Zugarramurdi, con quien grabarían *Agur Jauna Gizon Txuriari* (Adiós Señor al hombre blanco). Este disco fue presentado con una serie de conciertos en [Cuba](#). Con él, Su Ta Gar termina de transformar su heavy metal en un estilo mucho más potente y menos melódico, con ritmos de batería mucho más duros y una guitarra rítmica mucho más grave y repetitiva. Es quizás el trabajo que marca su segunda etapa, y el disco de referencia de su carrera tras el *Jaiotze Basatia*.

El siguiente disco que publicarían sería una nueva edición de su primera [demo](#), que titulan *Su ta Gar, 1987-89*. En ella recogen 5 temas suyos y una versión de «The Hellion/Electric Eye» de [Judas Priest](#).

Ya en [1999](#) Su ta Gar editan su disco *Homo Sapiens?*, considerado por algunos como uno de los mejores discos de la banda. En este disco se hace totalmente patente que la voz de Aitor Gorosabel ha cambiado más que significativamente. Su voz se nota mucho más agresiva y potente, sin poder alcanzar tonos tan agudos como en sus dos primeros álbumes.

Tras 7 trabajos de estudio editan el disco en directo *Jo ta Ke*. En un doble [CD](#) incluyen canciones de todos sus discos anteriores y una canción añadida, que aunque editada anteriormente, no pertenece a la discografía de Su ta Gar. En este directo fusionan las canciones clave de sus inicios y la etapa actual. También hacen una versión de «No somos nada» de [La Polla Records](#), hasta la fecha su única grabación en [castellano](#).

Para la gira y posterior grabación, Su ta Gar deciden cambiar nuevamente de batería para dar entrada de nuevo a Galder Arrillaga a las baquetas. Con esta formación editan su disco *Itsasoz Beteriko Mugetan* (En las fronteras llenas de mares) en [2003](#). Este disco supone el cambio más drástico hasta la fecha en la trayectoria de la banda. Abandonan prácticamente toda la actitud combativa de sus anteriores trabajos y se centran en unas letras más poéticas. Su música parece retornar al registro melódico de antaño, pero en vez de estar basado en un estilo clásico de [heavy metal](#) ochentero; adquiere matices del [hard rock](#) para convertirse en su obra más comercial.

En [abril](#) de [2006](#) fue editado su octavo disco, titulado *Jainko hilen Uhartean*. Supuso un regreso parcial al estilo que mantuvieron a finales de los noventa, caracterizado por letras más políticas, esta vez muy orientadas al análisis crítico de la sociedad contemporánea, y un sonido más crudo, sin llegar al estilo de riffs graves y repetitivos de *Agur Jauna*, y más centrado en el sonido de la guitarra solista.

Su ta Gar son, a día de hoy, considerados como un clásico dentro de la escena musical euskaldún y su influencia en los grupos más conocidos de Euskal Herria (tales como [Etsaiak](#), [Berri Txarrak](#) o los desaparecidos [Latzen](#), entre muchos otros) es muy amplia.

La [Asociación de Víctimas del Terrorismo](#) ha denunciado sus letras y presionado a los ayuntamientos de muchas localidades de [España](#) para no permitirles tocar [\[1\]](#). Esta asociación les acusa de [apología](#) del [terrorismo](#), igual que a [Fermin Muguruza](#) o [Soziedad Alkoholika](#) (absueltos a principios de 2007).

El 10 de abril de 2008 Su Ta Gar anuncia en su página web que Asier Osoro, miembro fundador, dejaba el grupo. Igor Oiarbide sule en la actualidad el puesto vacante mientras que el grupo busca un nuevo bajista.

Discografía

- *Jaiotze Basatia* (Zarata, [1991](#)).
- *Hortzak Estuturik* (Esan Ozenki, [1992](#)).
- *Munstro Hilak* (Esan Ozenki, [1993](#)).
- *Sentimenak Jarraituz* (Esan Ozenki, [1996](#)).
- *Agur Jauna Gizon Txuriari* (Esan Ozenki, [1997](#)).
- *Su ta Gar 1987-89* (Gaztelupeko Hotsak, [1999](#)).
- *Homo Sapiens?* (GOR, 1999).
- *Jo Ta Ke* (GOR, [2001](#)). Doble CD en directo.
- *Itsasoz Beteriko Mugetan* (GOR, [2003](#)).
- *Jainko Hilen Uhartean* (STG, [2006](#)).

Singles

- *David eta Goliath / Diruaren Esklabu* (Zarata, [1991](#)).

- *Eguen Bat / Noiz Arte* (Esan Ozenki, [1992](#)).
- *Suak Pizturik Dirau / Itxaropena* (Esan Ozenki, [1992](#)).
- *Denak Itsuak Ote? / Basajaunaren Eremuan* (Esan Ozenki, [1993](#)).

Vídeos

- *Su ta Gar Zuzenean* (1993). [VHS y DVD].
- *Homo_Sapiens? Tour'00* ([2000](#)). [VHS y DVD].
- *Une Iraunkorrak* (2007) [DVD]

Participaciones en recopilatorios

- "Haika Mutil" en [Txerokee, Mikel Laboaren Kantak](#) (Elkar/IZ, [1990](#)). Disco homenaje a [Mikel Laboa](#).
- "Eromena" en *Gaur Olerkiak Bihar Presoak Euskal Herrirat!* ([1998](#)). Disco editado por la plataforma "Iparraldeko Presoen Sustengu Komiteen Koordinaketak".
- "Gaztea" en *Gaztetxeak Martxan* ([2001](#)). Editado por el [gaztetxe](#) de [Vitoria-Gasteiz](#).
- "The Sentinel" en "Tribute to Metal Gods" ([2007](#)). Disco español de tributos a [Judas Priest](#), editado por "Zero Records".
- "Dioses del Terror" en "[L'asturiano muévese](#)" (1997). Versión de una canción propia (Beldurraren Jainkoak) en [Asturiano](#).

Eskorbuto fue uno de los primeros grupos de música [punk](#) con letras en [español](#). Originarios del [Gran Bilbao](#), concretamente de la localidad de [Santurce](#) ([País Vasco](#), [Euskal Herria](#)), surgieron en los años 1980. Han sido muy influyentes en el panorama punk y [rock](#) euskaldun.

Biografía

El grupo se crea en 1980 influenciados por la repercusión del movimiento [punk](#) en 1977. En 1983 en un viaje a [Madrid](#) son detenidos por la [policía](#) por el contenido de las letras de la maqueta que portaban (con temas como «ETA» o «Maldito País España») y se les aplica la ley antiterrorista. Durante la encarcelación Eskorbuto se sintieron abandonados por algunos sectores del [País Vasco](#) y lo plasmaron, en el disco *Zona Especial Norte* (1984) compartido con [RIP](#), en el tema «A la mierda el País Vasco». Esto, junto con no quererse alinear con el denominado [Rock Radical Vasco](#), les trajo muchos problemas para tocar en el [País Vasco](#).

Su primer álbum oficial llegó en 1985, *Eskizofrenia* y con él empezaron a llegar las actuaciones fuera del País Vasco, ya que en su tierra tenían pocas posibilidades de tocar. En 1986 sacan *Anti-Todo*, disco considerado por muchos uno de los mejores discos de punk en España de todos los tiempos. En ese año también sacan un doble álbum en directo titulado *Impuesto Revolucionario* y en 1987 sale a la luz otro nuevo disco doble, esta vez de estudio, *Los demenciales chicos acelerados*. En 1988 deciden autoproducirse y sacan *Las más macabras de las vidas*. Con Iosu y Jualma, padeciendo problemas serios de salud a causa de la [heroína](#), sacan *Demasiados enemigos* en 1992. Poco después Iosu y Jualma, se despiden para siempre: Iosu murió a causa de la droga pero a tiempo de dejarla, el 31 de mayo de 1992, y Jualma también dejó la heroína pero tenía mal las coronarias y, al no tener fuerzas para superarlo, murió el día 8 de octubre de 1992.

Aki no keda ni Dios se publica en 1994, con canciones que habían compuesto Paco y Jualma antes de su muerte. Paco decidió seguir con el grupo a pesar de la muerte de los dos miembros fundadores, cosa que le reprochan muchos de los fans del grupo. *Kalaña* (1996) y *Dekadencia* (1998) son sus trabajos con la nueva formación.

Eskorbuto nunca destacó por sus habilidades como músicos, sin embargo, compusieron canciones que se convirtieron rápidamente en himnos de la época, como «Mucha policía poca diversión». Sus letras estaban cargadas de rabia y contenido social. Fue un grupo muy polémico, amado por muchos y odiado por otros. Nunca se alinearon políticamente con ninguna ideología, «El rock no tiene patria, ni siquiera la vasca» dijeron en una ocasión. Sus relaciones con algunos grupos no fue buena, como con [La Polla Records](#), a quienes robaron una guitarra. Esto provocó un boicot por parte de ellos y las salas, que tenían que optar por tener a Eskorbuto o a La Polla Records pero no a los dos juntos.^[1] ^[2] En otra ocasión Jualma también intentó robar un amplificador al grupo [Tijuana in Blue](#)^[3] pero le pillaron.

<http://youtu.be/l7XrKzb1hXc>

<http://youtu.be/fN2ckeafx7s>

Curiosidades

- En la canción "Rogad a Dios por los muertos" se escucha la frase: "Los testículos me cortaría por la calavera del rey", una voz dice "de bastos" cada vez que se pronuncia la palabra [rey](#). Esta frase se añadió para evitar volver a ser detenidos por [injurias al Rey](#). Similar explicación para "Escupe la bandera, Toma mi pañuelo".
- Las ruinas en las que aparecen los miembros de la banda en la hoja interna de *Anti Todo* son las ruinas de un fuerte en la falda del monte Serantes, en [Santurce](#), Vizcaya. Algunas fotografías de esa sesión se aprovecharon luego en *Los demenciales chicos acelerados*. En estas ruinas se grabó también, ya en 1991, parte del vídeo promocional de Iosu hablando en contra de la heroína.
- En una especie de chiste privado, en las carpetas de sus discos aparecen, en un tipo de letra muy pequeño, variaciones de la frase "Aún no hemos dejado de reirnos", "Seguimos riéndonos"...
- "Eskorbuto al parlamento" iba a ser promocionado en los espacios electorales gratuitos que [Televisión Española](#) pone a disposición de todos los partidos políticos, incluso los que no tienen representación parlamentaria. El plan era recoger el número de firmas estipulado por la ley y constituir a Eskorbuto como partido político.
- El brazalete con la [esvástica](#) que porta [Heinrich Himmler](#) y que aparece en la portada de *Los demenciales chicos acelerados* fue tapado en varias ocasiones en las que la portada del disco fue reproducida en fanzines y revistas, por ser demasiado controvertido. El membrete con la bandera española "De interés nacional" que aparece en este disco es una burla a los libros o películas declarados "De interés nacional" durante el régimen de [Francisco Franco](#).
- Iosu acostumbraba a portar una esvástica en la solapa de su chupa de cuero (ver por ejemplo el póster de regalo de *Los demenciales chicos acelerados*). Al preguntarle sobre si era [nazi](#), Iosu replicó que el mensaje que quería transmitir era que todos somos nazis en un sentido o en otro, pero que no queremos reconocerlo.
- *Los demenciales chicos acelerados* es una [Ópera rock](#) sobre un político sin escrúpulos que manipula masas humanas amorfas para medrar políticamente. De ahí líneas de otro modo incomprensibles, como "las multitudes sois un estorbo", "Saldré airoso de los atentados preparados por mi asesor de imagen" o "Gritando ante la gentuza". En 1988 Iosu y Juanma pusieron voz a una narración del trasfondo de Ópera del doble álbum en un programa para Radio Euskadi. Esta trama satírica de fantasía política explica también las fotografías con nazis que aparecen en la portada y en la contraportada del disco: ESKORBUTO estaba igualando al político sin escrúpulos de la ópera con los nazis.
- *Los demenciales chicos acelerados* fue publicado, casi simultáneamente, por dos discográficas diferentes. El motivo fue que los miembros de la banda robaron un [máster](#) a una de las discográficas y se lo vendieron a otra, sin decirle que estaba a punto de ser publicado por la primera.
- El puerto en que se hizo la sesión fotográfica de *Demasiados Enemigos* es el puerto de Santurce, Vizcaya. A Iosu y a Juanma les quedaba menos de un año de vida cuando se tomaron esas fotos, lo cual explica su mal estado físico.
- Iosu y Juanma tenían prohibida la entrada a numerosos bares del Gran Bilbao.
- Eskorbuto fue el primer grupo punk español en autopromocionarse con pintadas. Pintaban en las paredes a rotulador su *imagen de marca*: *Eskorbuto*, con la "T" invertida.

- Para ahorrarse el dinero del billete y eludir al revisor, Iosu hizo todo un viaje en tren de Bilbao a Madrid (unas 7 horas de recorrido), tumbado debajo de los asientos del tren. Jualma, que era hijo de ferroviario, no tuvo que pagar el billete. Paco tuvo que pagar la multa por no tener billete.

Referencias en los discos y terminología

- "Zona Especial Norte" (o, simplemente, Plan ZEN) era un programa especial implantado por el [PSOE](#) en 1983 para dar poderes extraordinarios a la policía y al ejército españoles y fomentar la propaganda por medio de las Operaciones Psicológicas a través de los medios de comunicación para enfrentarse a la situación pre-insurreccional que había entonces en el País Vasco.
- "Impuesto Revolucionario" es la práctica de ETA de pedir dinero bajo coacciones.
- "Haciendo Bobadas" es un ataque a [Herri Batasuna](#) (nótese las mismas letras iniciales). Lo mismo para la canción "¡Cuidado!".
- En la portada de *Impuesto Revolucionario* puede leerse "Por buen camino" escrito en un cuaderno escolar. "Por buen camino" era el eslogan electoral del [PSOE](#) en las Elecciones Generales de 1986.
- El membrete con la bandera española "De interés nacional" que aparece en *Los demenciales chicos acelerados* es un burla a los libros o películas declarados "De interés nacional" (Por ejemplo [Raza](#)) durante el régimen de [Francisco Franco](#). Esta burla sigue con "Dios, patria, rey", que es el lema de los seguidores del [Carlismo](#).
- "Altos Hornos de nuestra ciudad" se refiere a los ya desaparecidos [Altos Hornos de Vizcaya](#). Su solar hoy en día está ocupado por la Acería Compacta de [Sestao](#). AHV era un símbolo de la brutal industrialización de la Margen Izquierda del Nervión, ya que era una enorme instalación de industria pesada inmediatamente colindante al populosísimo pueblo de Sestao.
- "El orgulloso Puente Colgante, por debajo el gran Nervión". Se refiere al [Puente Vizcaya](#), que une las localidades vizcaínas de [Las Arenas](#) (barrio de [Guecho](#), margen derecha, la "margen de los ricos") y [Portugalete](#) (margen izquierda, "margen popular").
- "picoletos de mierda". "Picoletto" o "Picolo" es una designación despectiva a un miembro del cuerpo de [Guardia Civil](#), un cuerpo español de policía militarizada.
- "Las [gestoras Pro Amnistía](#) dormían mientras nosotros nos pudríamos de asco". Se refiere al episodio en el que los miembros de Eskorbuto fueron encarcelados en Madrid aplicándoles la ley antiterrorista por el contenido de sus letras, y las gestoras pro amnistía no se movilizaron por ellos.
- "No keremos sus tanquetas, no keremos ver sus zetas, no keremos celulares".
 - Las "tanquetas" (diminutivo de "[tanque](#)") son los vehículos blindados sobre ruedas, Pegaso BLR, que la policía y la Guardia Civil despleaban entonces en las calles del País Vasco. El uso urbano para funciones policiales de estos vehículos militares daba un aire de país ocupado al País Vasco de aquellos años.
 - Los "zetas" (o "coches zeta") son los [Seat 131](#) familiar utilizados entonces por la Policía Nacional.
 - Los "celulares" ("coches celulares", no se refiere a los teléfonos móviles, que no existían aún) eran las furgonetas usadas para trasladar a detenidos o a presos. Se llamaban así porque tenían subdivisiones internas o "células".

- "Criaturas al poder...Viejo el adicto que fue Kruchef". Se refiere a [Nikita Jrushchov](#) (Pronunciado también "Jrushchev"). Lo de "adicto" es un misterio, quizá se refiera a la conducta impredecible del líder soviético, que llegó a dar zapatazos contra la mesa en una sesión de [Naciones Unidas](#).

Contexto social de Eskorbuto

Actualmente el País Vasco es una región próspera, con una renta media superior a la de la media [europea](#).

El País Vasco de los años 1977-1992 (años de existencia de la formación original de Eskorbuto) era muy distinto del País Vasco actual.

En aquellos años, se sumaron varios problemas:

- La grave crisis económica de aquellos años, consecuencia de las [crisis del petróleo](#) de 1973 y 1979, que provocó una fuerte desindustrialización en la hasta entonces pujante industria pesada vasca, con sus secuelas de paro, marginación y desestructuración social.
- La [reconversión industrial](#) de los años 80, condición previa a la entrada de España en la [Comunidad Económica Europea](#) (actual [Unión Europea](#)). Esta reconversión provocó el cierre de numerosas empresas vascas (apareció la expresión "desierto industrial", con grandes zonas llenas de fábricas cerradas).
- La irrupción de todo tipo de drogas. España se había mantenido relativamente limpia de drogas hasta los años 1970. En esta década irrumpieron con fuerza entre la juventud española.
- La llegada a la edad adulta de la numerosa generación nacida en el boom demográfico español de los años 1960. Esta generación tenía una inserción laboral y social muy difícil. La desilusión con respecto a esta situación se refleja en canciones como "Dónde está el porvenir".
- La violencia política en el País Vasco, que se llegó a su cénit en 1980, año en el que ETA mató a más de 100 personas. Llegaron a existir simultáneamente tres grupos violentos en el País Vasco de aquellos años ([ETAm](#), [ETApm](#) y [Comandos Autónomos Anticapitalistas](#)). Apareció además una fuerte violencia policial extralegal ([Batallón Vasco Español](#), [Triple A](#), [GAL](#)). También es de reseñar el intento de golpe de estado del 23 de febrero de 1981 ([23-F](#)). Estrofas como "tanto plomo malgastado en cuerpos innecesarios" o "y los viejos militares querrán ganar su última guerra" son incomprensibles sin este contexto.
- La gran obsesión de los años 1980, la Guerra Nuclear total, se manifiesta en canciones como "Exterminio de la raza del mono" o estrofas como "ha llegado el momento de la destrucción". Sin este contexto es incomprensible que se silbe el himno de la U.S. Navy al final de la canción.
- La construcción de la [Central nuclear de Lemóniz](#), que generó protestas ciudadanas, e incluso atentados terroristas entre 1972 y 1984.

Citas sobre Eskorbuto

- "Los años pasan y ellos siguen ahí, tozudamente, ganando batallas después de muertos como decían del "Cid campeador"". Roberto Moso en "Flores en la basura", del capítulo dedicado a Eskorbuto.
- "Bolo, personaje fundamental en el mundillo musical de Bilbao, suele decir que el punk fueron [Sex Pistols](#) y Eskorbuto, quizás tenga razón, lo que ocurre es que los Sex Pistols terminaron su disparatada andadura en menos de dos años y se dedicaron a vivir del cuento. Eskorbuto, en cambio, alargaron durante más de una década su desquiciada trayectoria". Roberto Moso en "Flores en la basura", del capítulo dedicado a Eskorbuto.
- "Somos la banda más honrada que ha pisado este planeta en millones de años, y no somos honrados". Eskorbuto.
- "Dejad que los niños se acerquen a Eskorbuto".
- "El tiempo siempre da la razón. Todo estará viejo y nosotros estaremos muertos" Iosu Expósito.

Delirium Tremens fue una banda de [rock](#) del [País Vasco \(España\)](#). Se formaron en [Motrico \(Guipúzcoa\)](#) a finales de los [años 80](#). Se mantuvieron en activo hasta [1991](#), su momento de máxima popularidad.

Cantaron en [euskera](#) y, aunque fueron un grupo ignorado y minoritario en el conjunto del panorama español, fueron muy seguidos en el País Vasco. Ello hace que hayan sido definidos como «uno de los mejores grupos vascos de la historia» o que facturaban un «pop-rock de altísima calidad».¹

Historia

Comenzaron su andadura como trío en [1987](#). Consiguieron un contrato con la [discográfica Oihuka](#) con quienes grabaron su primer álbum, un [disco compartido](#) con el grupo [navarro Zarrapo](#): *Hemen Denak Berdinak Dira - Aquí Todos Somos Iguales*, en el que introdujeron cinco canciones. El sonido, más cercano al [punk](#) británico hizo que les englobasen en el llamado [Rock Radical Vasco](#), ganando fama rápidamente en el circuito vasco. Hasta [1989](#) no apareció su segunda referencia (y primer álbum en solitario), *Ikusi eta Ikasi* (que en [castellano](#) significa "Mira y Aprende"). El disco les hizo embarcarse en una gira por todo el País Vasco, [Italia](#) y [Gales](#).²

En [1990](#) se incorporó [Iñigo Muguruza](#) como segundo [guitarrista](#), a quien conocían de conciertos que habían dado junto a [Kortatu](#). Grabaron *Hiru Aeroplano*, su último disco con Oihuka y que es considerado como su mejor LP.¹ El álbum fue producido por [Kaki Arkarazo](#), quien también ejerció de técnico de sonido en sus conciertos.

Iñigo fundó la discográfica [Esan Ozenki](#) (junto a sus compañeros de [Negu Gorriak](#)) por lo que sus últimos trabajos los editaron con este sello. Se disolvieron en [1991](#), dejando como testimonio de su último concierto el álbum *Bilbo zuzenean. 91-5-24* (1991).

<http://youtu.be/CgJlqnlUjQc>

**Boga boga...
itsasorantz dijoaz
kresala azalean
haizea aurpegian
duintasuna
itsasoan galduta
egun bat eta
beste bat eta
beste bat
itsasoa ta zerua
ikusten.**

Español
Boga, boga...
van hacia la mar,
salitre en la piel
el viento en la cara
dignidad
perdidos en el mar
un día y
otro
viendo
el mar y el cielo.

Barricada es un grupo de [rock](#) de [Pamplona](#) ([Navarra](#), [España](#)) formado en [1982](#) en el [barrio de la Txantrea](#). Con sus 18 discos hasta la fecha e innumerables conciertos a sus espaldas es uno de los grupos con más años dentro del panorama roquero español.

Historia

El grupo fue creado originalmente por [Enrique Villareal "\(El Drogas\)"](#), voz y bajo; José, batería (procedente de *Kafarnaún* hasta la inmediata incorporación de Mikel Astrain); y [Javier Hernández \(El Boni\)](#), voz y guitarra. Posteriormente se unió Sergio Osés como voz y guitarra.

Juntos dieron el primer concierto en [abril](#) de [1982](#) en la plaza de la [Txantrea](#), en [Pamplona](#), en este debut el Drogas lució una espectacular capa de color rojo y negro saliendo de un ataúd.

Su primer disco, *Noche de Rock and Roll*, fue grabado en tan solo dos días, y lanzado por la discográfica independiente *Soñua* en [1983](#). Contó con la producción de [Ramoncín](#). En palabras de El Drogas, el disco se puede definir como «*el carajillo hecho disco*».

Después del lanzamiento del disco, Sergio tuvo que realizar el servicio militar, y para no frenar la progresión del grupo fue sustituido por Alfredo Piedrafita. En [1984](#) Mikel murió de un derrame cerebral y [Fernando Coronado](#) pasó a ser el nuevo batería. Ese mismo año, con la producción de [Rosendo Mercado](#), graban el segundo disco, *Barrio conflictivo*. La canción *Pon esa música de nuevo*, sirvió como dedicatoria y homenaje a Mikel. En ese año el grupo es elegido *Mejor grupo de Navarra*.

En [1986](#), para la grabación del tercer disco (*No hay tregua*), Barricada firmó un contrato con la multinacional RCA. Pero las diferencias entre el grupo y la discográfica hicieron que este contrato se rompiera tras el lanzamiento del disco. La discográfica pretendía censurar 8 temas, que gracias a la presión de [Rosendo Mercado](#), también productor de este disco, pudieron ver la luz finalmente

Fue entonces cuando se unieron a la discográfica Polygram Iberia, en el lanzamiento de *No sé qué hacer contigo* en [1987](#), producido también por Rosendo. A pesar de la presión del grupo, la discográfica censuró la canción *Bahía de Pasaia*, que recuerda las controvertidas muertes de cuatro integrantes de los [Comandos Autónomos Anticapitalistas](#), siendo uno de ellos amigo del barrio de El Drogas.

En [1988](#) publican su quinto disco, *Rojo*. Para algunos críticos es el álbum más completo y valorado del grupo, con canciones como *Animal caliente*, *Abrir y cerrar* o *La hora del carnaval*. La producción corrió a cargo de Dennis Herman.

Enrique Villareal (El Drogas)

También fue censurado el tema *En nombre de Dios*, en [1989](#), del disco *Pasión por el ruido*, y al cual iba a darle nombre. La canción es una crítica al [Opus Dei](#).

En [1990](#) publican su *Doble Directo*, en el cual se incluyen 23 canciones tocadas en directo. El grupo recibió por este trabajo un [disco de oro](#).

Sus dos siguientes trabajos obtuvieron un enorme éxito de ventas, llegando ambos a alcanzar el [disco de platino](#). El primero de ellos, *Por instinto*, publicado en [1991](#), supuso un distanciamiento del sonido más puro del grupo, que fue criticado por algunos de sus fans de siempre. No obstante con este disco Barricada se convirtió en un grupo mucho más conocido.

En [1992](#) se publica *Balas blancas*, que contiene el tema *Oveja Negra*, uno de los más conocidos y significativos del grupo.

Para el siguiente álbum, el grupo decide tomar nuevos caminos y tendencias musicales, cuyo resultado es *La Araña*, publicado en [1994](#). Las ventas caen debido quizá a este cambio, y es más notorio en el siguiente disco, *Insolencia*, publicado en [1996](#). En [1997](#) abandonan Polygram, publicando un disco llamado *Salud y Rock&Roll*. Se trata de un directo grabado ese mismo año en la [Plaza de Toros de Pamplona](#), y cuenta con diversas colaboraciones.

En el año [2000](#) publican un trabajo que vuelve a su sonido más potente, pero evolucionado, *Acción directa*. Con este disco las ventas aumentan nuevamente, rozando el disco de oro, y Barricada se coloca otra vez en lo alto del panorama rock español. Este álbum fue publicado por la discográfica DRO East West, responsable de sus últimos trabajos.

En [2002](#) el grupo publica el disco *Bésame*. Después del lanzamiento de este disco, [Fernando Coronado](#) abandonó el grupo y fue sustituido por [Ibi](#), que había sido compañero de [Alfredo Piedrafita](#) en *In Vitro*. Es así como se dio origen a la formación actual.

Actuación de Barricada en el [Extremúsika](#) 2006

En [2003](#) salió al mercado el disco homenaje al grupo *Un camino de piedras*, formado por 13 temas de Barricada versionados por viejos amigos del rocanrol.

En [junio](#) de [2006](#) salió un nuevo disco doble en directo, grabado el 16 de diciembre de [2005](#), en el pabellón Anaitasuna de Pamplona y el 24 de febrero de 2006 en el [Teatro Gayarre](#) de Pamplona, este último en formato acústico acompañados de tres coristas, un saxofonista, un teclado y una armónica.

El 18 de abril de [2007](#) celebraron el 25 aniversario de su primer concierto, tocando en el mismo lugar y a la misma hora: en la plaza de la [Txantrea](#), a las 12 del mediodía, y a ras de suelo, sin escenario, efectos de luz ni vallas. El concierto había sido anunciado con sólo 2 días de antelación en su página web y aun así reunió a numerosas personas.

En [2008](#) sale a la venta *25 años de rocanrol*, una caja de 2 CD + 2 DVD + Libro, que recoge lo mejor del grupo y unas cuantas rarezas. Poco después, se embarcan en la gira *Otra noche sin dormir*, junto a [Rosendo](#) y [Aurora Beltrán](#). La gira arranca el 4 de abril en el Velódromo de Anoeta de San Sebastián, para finalizar el 25 de Octubre en la [Plaza de San Severino](#), en [Balmaseda](#), Bizkaia.

El director de cine vasco, [Juanma Bajo Ulloa](#), ha sido el encargado de dirigir algunos de sus vídeos musicales. Incluso participaron como extras en la película de este director, [Airbag](#). En el año [2009](#) saldrá su disco sobre la Guerra Civil, con temas como las trece rosas y las torturas al bando de los republicanos, hasta un total de 18 canciones.

<http://youtu.be/M-JLz6qvFfM> : NO HAY TREGUA

